FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Province Quebec District No. 148 S. District No. 7 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Rouville (Ste Cruz Ward) (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Fred Goudin {Enumerator. / Recenseur.}

Page 10

Dist 148
Enu. 22

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.						WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI... Specify age wh... INFIRM... auquel l'infir...	
Dwelling house. Maison habitée.	Family, reckoned as one habitation. Famille, comptée comme une habitation.	Name of each person in family, beginning with the head. Nom de chaque personne dans la famille, le nom du chef en premier.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality of city or municipality of town or township. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Ward ou municipalité de cité ou de municipalité de ville ou de canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (not employing others). Travaillant à son compte (n'ayant pas d'employés).	Name of firm, person, etc., employed, as "Jones & Co.", "the Jones Lumber Co.", "A. Brown, foreman", "Mayor of Toronto", "Dr. Smith's private hospital", "the Jones' farm", "Mrs. Brown's boarding house", "Bank of Hamilton", "Methodist church", "Dr. Smith's office", "the Smith school", "Dr. Smith's drug store", "the Queen's hotel", "the Grand Trunk Railway", "the Smith mine", "the Smith foundry shop", "in dear store", etc. Nom de la maison, personne, etc., employée, comme suit: "Jones & Cie", "la Compagnie de bois Jones", "A. Brown, contremaître", "Maire de Toronto", "hôpital privé du Dr Smith", "la ferme de Jones", "pension de Mme Brown", "Banque de Hamilton", "église méthodiste", "bureau du Dr Smith", "école Smith", "pharmacie du Dr Smith", "magasin", "hôtel de la Reine", "Grand Tronc Pacifique", "mine Smith", "fonderie Smith", "dans tel magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, where employed by the hour. Taux de paie par heure, lorsque employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance dans l'année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Length of time resident in Canada. Longueur du temps de résidence au Canada.	Cost of education in 1910 for persons at school, college, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux écoles, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet et muette.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Williams William	N.B	M	Head	M	—	—	—	N.B			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own farm	0	0	✓													Yes	Yes	E			
2	1	Babcock Zadoc	P.Yagarde	M	Head	W	—	—	—	N.B			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	Own farm	0	0	✓													Yes	Yes	E			
3	3	Young William	P.Yagarde	M	Head	X	June	1850	60	Que			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own farm	52	52	4													Yes	Yes	E			
4		" Janet	"	F	Sister	S	July	1853	57	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
5		" Albert	"	M	Brother	X	January	1857	53	Que			"	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
6		" Elizabeth	"	F	Sister	M	January	1866	44	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
7		Z. Thomas	"	M	Widower	M	July	1871	39	Que			"	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
8		" Samuel	"	M	Widower	X	March	1891	20	Ont			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
9	2	Cottle Elizabeth	"	F	Head	W	Apr.	1863	48	Que			French	Canadian	R.Catholic	Farming	Own farm	0	0	✓													Yes	Yes	E			
10		" Emma	"	F	daughter	S	Jan	1892	20	Que			"	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
11		" Maud	"	F	daughter	S	October	1885	25	Que			"	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
12		" Alexander	"	M	Son	X	July	1886	24	Que			"	Canadian	R.Catholic	Farmer	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
13	3	Coma Marion	P.Yagarde	F	Head	W	Aug	1866	42	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farming	Own farm	52	52	✓													Yes	Yes	E			
14		" Charles	"	M	P.Yagarde	X	Aug	1876	34	Que			"	Canadian	Presbyterian	Farming	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
15		" Percy	"	M	Son	X	Feb	1898	13	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
16		" John	"	M	Son	X	May	1895	15	Que			"	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	yes			
17		" Gordon	"	M	Son	X	June	1897	13	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
18		" Teresa	"	F	daughter	S	June	1899	11	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
19		" Wilfred	"	F	daughter	S	May	1902	9	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	yes			
20	10	Young Richard	P.Yagarde	M	Head	X	Dec	1860	50	Que			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
21		" Janet	"	F	Wife	M	Aug	1870	40	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
22		" Gertrude	"	F	daughter	S	Nov	1894	16	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
23		" Ruth	"	F	daughter	S	Sept	1895	12	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
24		" Harry	"	M	Son	S	Feb	1900	10	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
25		" Gladys	"	F	daughter	S	Dec.	1906	4	Que			"	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
26	29	Leckie George	P.Yagarde	M	Head	W	May	1862	52	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
27		" Elizabeth	"	F	Wife	M	June	1864	46	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
28		" William	"	M	Son	X	Dec	1892	27	Que			"	Canadian	Presbyterian	Dairyman	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
29	28	Yan John Mrs	Yagarde	F	Head	W	Oct	1843	68	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farming	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
30		" John	"	M	Son	X	Dec	1877	33	Que			"	Canadian	Presbyterian	Farming	Post office	52	52	0													Yes	Yes	E			
31	30	Bargen Edward	P.Yagarde	M	Head	W	May	1865	44	Que			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
32	33	Bargen Phoeda	"	F	Wife	W	January	1867	43	Que			French	Canadian	R.Catholic	Farming	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
33	36	" Joseph	P.Yagarde	M	Son	X	March	1895	15	Que			"	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
34		" Armand	"	M	Son	X	Nov	1898	12	Que			"	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
35		" David	"	M	Son	X	Feb	1898	13	Que			"	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
36		" Ludovica	"	M	Son	X	May	1900	11	Que			"	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
37		" Anna	"	F	daughter	S	June	1904	6	Que			"	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
38		" Robert	"	M	Son	X	Apr	1907	4	Que			"	Canadian	R.Catholic																		No	No	E			
39		" Edward	"	M	Son	X	June	1908	2	Que			"	Canadian	R.Catholic																		No	No	E			
40	31	Leblanc John	"	M	Child	X	May	1904	5	Que			French	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
41	32	Leblanc Raymond	"	M	Child	X	Apr	1909	2	Que			"	Canadian	R.Catholic																		No	No	E			
42	34	Leblanc Henry	P.Yagarde	M	Head	M	Sept	1862	48	Que			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
43		" Rosanna	"	F	Wife	M	May	1855	63	Que			French	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
44		" Alfred	"	M	adopted	X	October	1900	10	R.I.			"	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			
45	35	Scott James	P.Yagarde	M	Head	X	Feb	1870	40	Que			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own farm	0	0	0													Yes	Yes	E			
46	36	Paquet Lawrence	P.Yagarde	M	Head	M	June	1876	37	Que			French	Canadian	R.Catholic	None																	Yes	Yes	E			
47		" Mary	"	F	daughter	S	Sept	1904	6	Que			"																				No	No	E			
48		" Joseph	"	M	Son	S	Apr	1905	5	Que			"																				No	No	E			
49	37	Paquet Wilfred	P.Yagarde	M	Head	M	Dec	1867	43	Que			French	Canadian	R.Catholic	Farmer	Own farm	0	0	0													No	No	E			
50		" Eleana	"	F	Wife	M	May	1871	40	Que			French	Canadian	R.Catholic																		Yes	Yes	E			

50